



Vers2. 20200306



Tävlings-/ Contest

PM 2020

Arrangör/ organizer:  ÅLAND EVENT



Vi tackar sponsorer och samarbetspartners 2020:

Raymarine

SIMPLY SUPERIOR

KÄRINGSUND

RESORT & CONFERENCE



ALUCAT[®]
better boats



transmar 



ECKERÖ  **LINJEN**



VIKING LINE

FLADEN[®]

ÅLAND



Håwe-bil

Vänskap som håller



Hålltider/ Event Schedule 2020

- 3.6.2020**
- 15.00 -19.00** Arrangörer på plats för att ta emot deltagarna, bl.a. visa dem till rätta båtplatser, dela ut startpaket och ta emot efteranmälningar
Organizers in place for receiving participants, including i.a. show them their boat moorings and hand out registration packets. Late registration also possible.
- 18.00 →** Club  pre- fish party med grillmiddag i restaurangen/ på terassen (ingår i deltagaravgiften) / Club Paf pre-fish party with barbeque- dinner in the restaurant/ the terrace (included in the registration fee)
- 19.30** Skepparmöte på terassen (sänds även live på Facebook)
Skippers meeting at the terrace (also live on Facebook)
- 4.-5.6.2020**
- 06.30-08.00** Frukost/ Breakfast
- 7.00** Skepparmöte på terassen (sänds även live på Facebook), startbrickor hämtas senast kl.7.30/ Skippers meeting at the terrace (also live on Facebook), start tags are picked up latest at 7.30 am
- 08.00** Dagens tävling börjar/ Todays race begins
- 17.00-19.00** Inlämning av fisk (enbart med båt). Varje fisk märks av deltagarna med band och bricka / Submission of fish (only by boat). Each fish is labeled by the participants with ribbon and tag
- 18.00 – 20.30** Middag (drop in) i restaurangen/ på terassen (ingår i deltagaravgiften)
Dinner (drop in) in the restaurant/ the terrace (included in the registration fee)
- 19.15** Invägning av fisk samt prisutdelning för dagsvinnare på terassen
Weigh-in and prize award ceremony for the winners of the day on the terrace
- 19.00-22.00** Bastun är varm/ The sauna is warm
- 6.6.2020**
- 04.00-08.00** Frukost/ Breakfast
- 04.30-08.00** Fri start/ Free start
- 04.15- 8.00** Startbricka hämtas från restaurangen/ Start-tag picked up from the restaurant
- 13.30-15.00** Inlämning av fisk (enbart med båt). Varje fisk märks av deltagarna med band och bricka / Submission of fish (only by boat). Each fish is labeled by the participants with ribbon and tag
- 15.15** Invägning av fisk/ Weigh-in
- 17.00** Prisutdelning för Trollingträff Åland 2020 och avslutningsmiddag (ingår i deltagaravgiften) / Prize award ceremony for Trollingträff Åland 2020 and dinner (included in the registration fee)
- 15.00-17.00** Bastun är varm/ The sauna is warm

Obs! Arrangörerna har rätt att göra ändringar vid behov/ Note! The organizers have the right to make changes if necessary.



Tävlingsskategorier – Competition categories



- **Bästa team** – laget med **högst totalpoäng**^{*)} för hela tävlingen premieras med huvudvinsten. I kategorin utses även dagsvinnare. Ledaren för denna tävling kommer varje kväll ges en grön flagga som skall hissas synligt på båten nästa dag.
- **Största fisk** - mätt i kilo orensad fisk. I kategorin utses även dagsvinnare.
- **Fisk närmast 10kg** - mätt i kilo orensad fisk. I kategorin utses även dagsvinnare.
- **Första fisk över 20kg** - skall väga över 20kg vid invägning. Om det fångas 2 eller flera fiskar över 20kg går priset till den största av dem.
- **27:e fångade fisk** – rapporteras in till tävlingsarrangör via SMS
- **Bästa nation** - utses genom att räkna ihop de två bästa totalvikterna per nation per tävlingsdag.



^{*)}Regler för poäng:

10 poäng per fisk och 10 poäng per kg. T.ex. en lax på 7,8 kg kommer att ge 88 poäng. Vid lika poäng, kommer vinnaren att vara det team av dessa två som fångade den största fisken.

Lax och öring som fångas under tävlingsperioden som överstiger minimimåttet 60 cm är godkänd fångst. Varje lag får väga in max 4 st fiskar/ dag.



This year's main prize comes from Raymarine



*The fish closest to 10kg
in co-operation with Rhino*



*Märket- dress from Ursuit to
the first fish over 20kg*



- **The best team** – the team with the **highest total score**^{*)} for the entire contest is awarded the main prize. A winner of the day is also appointed in the category. The leader of this contest will be awarded a green flag that shall be visible hoisted on the team's boat the following day of contest.
- **The biggest fish** - measured in kilograms of unprocessed fish. A winner of the day is appointed also in the category.
- **Fish closest to 10 kg** -measured in kilograms of unprocessed fish. A winner of the day is appointed also in the category.
- **First fish over 20kg** - must weigh over 20kg at the weigh-in. If it is caught two or more fish over 20kg, the price will go to the largest of them
- **The 27th caught the fish** - reported to the competition organizer via SMS
- **Best nation** - is appointed by counting the two best total weights per nation per competition day.

^{*)}Point rules:

10 points per fish and 10 points per kg e.g a salmon of 7,8kg will yield 88 points. In case of equal scores, the winner will be the boat that caught the largest fish. Salmon and trout caught during the contest which exceeds the minimum length of 60 cm is approved catch. Each team may weigh a maximum of 4 pieces of fish / day.



Allmänna tävlingsregler – Contest rules



Avfärd/ ankomst: Under tävlingen måste dagligen alla båtar starta från samt återvända till Käringsund bl.a. för att kunna inspektera båtarna vilket arrangörerna har rätt till. Lagets båt skall finnas på plats i Käringsund (vid brygga eller på trailer på parkeringen) alltid i samband med skepparmöten.

Besättning: Minimi antal deltagare per båt är 2 st (minst 16 år). Minst en person per båt rekommenderas delta i skepparmöten, alternativt följa det via live-sändning. Det är på deltagarens ansvar att få den information som ges under skepparmötena.

Namn på hela den tilltänkta besättningen uppges vid anmäling av laget. Ifall någon besättningsman byts ut och/eller inte deltar i tävlingen alla dagar skall arrangörerna meddelas om ändringarna.

Skeppare: En av de tävlande skall utses till båtens skeppare och skall dagligen skall vara med på båten ifall inget annat meddelas till arrangörerna. Arrangören skall ha kontaktuppgifter till den aktuella skepparen.

Startbrickor och deltagarnummer: Startbrickor med deltagarnumret kommer att finnas på en tavla vid tävlingscentret. Skepparen eller annan besättningsmedlem får lagets startbricka av arrangören dagligen i samband med skepparmötet (se Hålltider för information när de senast ska hämtas) Brickan skall returneras på torsdag- fredag senast kl.19:00 och på lördag senast kl.15:00, om arrangörerna inte meddelar annat.

Om startbrickan lämnas in för sent får laget inte väga in någon fisk för den aktuella dagen. Brickan skall lämnas in även fast ingen fisk har fångats.

OBS! Vid ev. försening för inlämning av brickan p.g.a. kö vid inlämning av fisk godkänns laget om båten befinner sig inne i viken, synliga för arrangören från Käringsund Resorts brygga.

Dekaler med lagets startnummer skall fästas synligt på båtens båda sidor.

Vindgränser: Vid vindstyrkor från 10m/s tar tävlingsjuryn beslut från fall till fall om starten skjuts upp och/eller om båtarna kallas iland.

Vindstyrkan kontrolleras från <http://sv.ilmatieteenlaitos.fi/vadret-vid-kuststationerna>

Förkortad/ pausad tävlingsdag: Om tävlingen av någon orsak förkortas/ pausas avslutas fiskande vid tidpunkten då meddelandet skickas ut. Lagen bekräftar att de har fått meddelandet genom att skicka uppgifter om hur många fiskar de har vid den tidpunkten. Brickan skall vara på tavlan vid det nya, angivna klockslaget.

Prisutdelning: Om pristagarna inte dyker upp (om inget annat är överenskommet) kan deras pris att gå förlorade och ges vidare till nästa pristagare (gäller alla dagar). Om tävlingen måste avbrytas utses vinnaren utgående från genomförda fiskedagar/ timmar. För att en dags skall räknas som en fiskedag skall den totalt bestå av min. 4h fiske. Outdelade pris kan överföras till nästa tävlingsdag och/eller lottas ut bland deltagarna.



Daily prizes for the best team and 27th anniversary in co-operation



Daily prizes for the biggest fish from Wemarin



Main prize for the biggest fish and also a wheel of fortune in co-operation with PAF

Grön flagga delas under torsdagens och fredagens prisutdelning ut till teamet som leder tävlingen (= största totala mängd fisk). Flaggan är synligt hissad på lagets båt följande tävlingsdag.

**Klockslog och hamn kan ändras under tävlingens gång p.g.a. väder eller andra faktorer.
ALL TÄVLAN SKER PÅ EGEN RISK!**

Tävlande kan uteslutas från tävlingen i händelse av:

- brott mot reglerna
- försök till fusk vid vägning fisk
- hot eller våldsamt beteende mot medtävlande eller arrangörer

Protest: Deltagande lag har rätt att skriftligen lämna in en undertecknad protest som skall vara arrangören tillhanda senast 15min efter avslutad invägning. Protester kostar 30€, återbetalas om protest bifalles. Juryn är enväldig och dess beslut kan inte överklagas.

Tävlingsjuryn består av personer från arrangörer samt av representanter från deltagarna.



Departure / arrival: During the competition all boats daily start from and return to Käringsund, i.a. to be able to inspect the boats, which the organizers are entitled to. The team's boat must be in place at Käringsund (at the dock or on the trailer in the parking lot) always at the skippers meetings.

Crew: Minimum number of participants per boat is 2 (at least 16 years old). At least one person/ boat is recommended to participate in the skippers' meetings, alternatively follow it via live broadcast. It's the participant's responsibility to get the information given at the skipper's meetings.

Name for the entire prospective crew is given at registration. If any member of the crew is replaced and / or do not take part in the competition every day, the organizers need to be notified of the changes.

Skipper: One of the contestants must be appointed skipper of the boat and shall daily be at the boat if nothing else is communicated to the organizers. The organizer must have contact information for the current skipper.

Start- tag and participation number: Start-tags with participation number will be hanging on a board at the competition center. The skipper or a crew member will get the tag from the organizer at the daily skippers meeting (see Event schedule for information when they latest need to be picked up). The tag must be handed in not later than 7 pm at Thursday – Friday and 3 pm at Saturday unless the organizers do not indicate otherwise.

If the start-tag is handed in too late no fish can be weigh-in for the contest day in question. Tags must be handed in even though no fish were caught.

NOTE! If the handing in of the start tag is delayed due to queue when fish is submitted, the team is approved if the boat is visible to the organizer from the Käringsund Resort jetty.

Stickers with the team's start number shall be affixed visible on both sides of the boat.

Wind limits: At wind speeds of 10 m / s the jury will make decisions from case to case if the start is postponed and / or the boats will be called ashore.

The wind will be checked from <http://sv.ilmatieteenlaitos.fi/vadret-vid-kuststationerna>

Shortened / paused contest day: If the contest for any reason will be shortened / paused the fishing stops at the time the message is sent to the teams. The teams confirms that they have received the message by sending info about how many fish they have at that time. The tag must be handed in latest at the new, given time.

Prize ceremony: If the prize winners do not show up (unless otherwise agreed), their prize might be passed onto the next prize winner. If the contest is interrupted the winner is selected based on completed fishing days/ hours. For a day shall count as a day of fishing, it must consist of min. 4h fishing.

Undistributed prizes can be transferred to the next contest day and / or raffled among the participants.

Green Flag is awarded during Thursday's and Friday's prize award ceremony to the team that leads the contest (= largest total amount of fish). The flag is visible hoisted on the team's boat the following day of contest.

Times and harbour may be changed during the contest due to weather or other factors.
ALL COMPETITION IS AT YOUR OWN RISK!



Contestants may be excluded from the contest in case of:

- Violation of rules
- Attempts at cheating when weighing fish
- Threats or violent behavior towards contestants or organizers

Protest: Participant team is entitled to hand in a written and signed protest no later than 15 minutes after completed weigh-in. Protests cost 30 €, refundable if protest is accepted. The jury is unanimous and its decisions can not be appealed.

The competition jury consists of people from the organizers and representatives from the participants.

Regler för fisket – Rules for fishing



- **Detta är en trollingtävling och därför måste båten vara i rörelse hela tiden under fisket**
It is a trolling contest and therefore the boat has to be in motion all the time during fishing.
- **Max 16 spön/ team är tillåtna i tävlingen/ A maximum of 16 rods / teams are allowed in the competition**
- **Lax och öring ingår i tävlingen/ Salmon and trout are included in the contest.**
- **Minsta mått för fisk är 60 cm/ The minimum measure for fish is 60 cm**
- **Överlämning av fisk mellan team eller utomtävlande är förbjudet.**
Handover of fish between teams or outside the contest is prohibited
- **Mäskning förbjudet/ Mashing is prohibited.**
- **Fiske med död betesfisk är tillåtet om det sker under kända metoder**
Fishing with dead bait fishing is allowed if it takes place under known methods

Fiskeområde – Fishing area



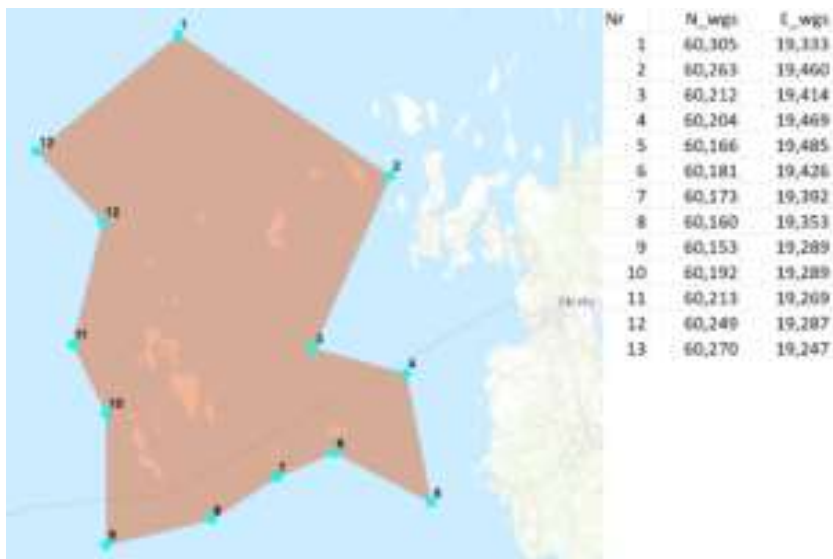
På www.fiskekarta.ax är fiskeområdet för tävlingen de områden som nämns "Allmänt vatten" (ljusbruna/ gula områden). Deltagarna i Trollingträff Åland har rätt att fiska på Eckerö-fiskekortområde. Deltagarna får också fiska på andra fiskekortsområden, men måste då själv köpa fiskekort för det aktuella området.

Notera: På alla fiskekortsområden som tillhör Ålands landskapsregering bl.a. Signildskär väster om Eckerö samt Björkör och Stora Båtskär söder Lemland, är **trolling förbjudet**.



At www.fiskekarta.ax the fishing area for the contest are the areas mentioned "Allmänt vatten/ Public water" (light brown / yellow areas). The contestants in the Trollingträff Åland also has the right to fish in the Eckerö-fishingcard area. Contestants may also fish in other fishing license areas, but must buy a fishing license for the area.

Note: In all fishing license areas belonging to the Government of Åland, including Signildskär west of Eckerö and Björkör and Big Båtskär south of Lemland, **trolling is prohibited**.



Coordinates for Signilskär- area

Coordinates for Government of Åland's all fishing areas can be found here:

<https://aland.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=be1a3daef2074368a63b77f9cf83047d>



Säkerhet – Security

- **Åländska säkerhetsregler för bl.a. sjösäkerhet måste följas. Nödraketer och ljussignalering måste finnas tillgängliga på båten.**
Security rules for Åland for e.g. maritime safety must be obeyed. Emergency rockets and signal flares must be available on the boat.
- **Arrangörerna måste ha gällande kontaktuppgifter (=mobilnummer) till alla båtar.**
The organizers must have current contact information (= mobile phone number) for all boats.
Arrangörens tfn.nr är: / Järjestäjän puh.nro on: / The organizers phone number is +358405223823
- **Information som behöver nå deltagarna under tävlingen skickas ut via SMS, vid möjlighet även via VHF (ch77)**
Information that need to get to the participants during the contest will be sent via SMS, if possible also via VHF (ch77)
- **Arrangörerna kan avbryta en tävlingsdag om vädret är för dåligt, t.ex. kraftig vind eller åska. Registreringsavgifter kommer inte att ersättas.**
The organizers can cancel a contest day due to bad weather, for example hard wind or thunderstorm.
Registration fees will not be reimbursed.
- **Av säkerhetsskäl måste det finnas minst två tävlande på varje båt. De två tävlande måste båda vara minst 16 år.**
For security reasons there must be at least two contestants on each boat. The two contestants must both have a minimum age of 16 years.

- **Deltagandebåtar är skyldiga att via SMS (+358405223823) informera arrangörerna om båten inte kommer att anlända till Käringsund inom utsatt tid. Om utebliven information om försening medför en räddningsaktion kommer båten i fråga vara ansvarig att betala för denna räddningsaktion.**
Participating boats are obligated to inform the organizers via SMS (+358405223823) if the boat will not arrive in Käringsund on time. If failure to inform the organizers of any delay will result in a rescue action, the boat in question will be liable to pay for this rescue action.
- **Flytväst eller flytoverall är obligatoriskt/ Life jackets or flotation suit is mandatory.**
- **Alkoholförtäring och/eller promille ≥ 1 ‰ är förbjudet under tävlingstid.**
Alcoholconsumption and/or BAC ≥ 1 ‰ is prohibited during competition.



Fisk till Matbanken – Fish to Matbanken Åland



Fisken som fångas under Trollingträff Åland tillhör deltagarna och de väljer därmed själv vad de gör med fiskarna. Även i år har deltagarna **möjlighet att ge (en del av) sin fångst till Matbanken på Åland**, som är en kostnadsfri mathjälp till hushåll som har en tillfällig svår ekonomisk situation.

Även i år kommer Jonne som är duktig på att hantera fisk att vara på plats i Käringsund i samband med invägning för att **hjälpa till med att rensa och filea er fisk!** Om du och ditt lag är trötta efter en lång dag på sjön, och hellre vill pusta ut en stund än att ta itu med att rensa och filea er fångst ja då kan ni anlita Jonne!

Kostnad? Ni ersätter honom med valfritt belopp som ni själv skulle uppskatta för det jobbet!



The fish caught during Trollingträff Åland belong to the participants, they choose what they do with the fish. Also this year the participants **have the opportunity to give (part of) their catch to Matbanken Åland**, which offers free food aid to households that have a temporary financial situation.

This year will Jonne, who is good at handling fish, again be in Käringsund in connection with the weighing! If you and your team are tired after a long day at the sea, and rather want to take a moment than to cope with cleaning and fileing your catch, Jonne will help you!

Cost? You replace him with any amount that you also would appreciate for that job!

Is från Chipsters, levererat av Transmar— Ice from Chipsters, delivered by Transmar

Deltagarna har tillgång till is från onsdag till lördag. Isbaljor finns både vid tävlingscentrum och gästhamnen
Ice is available for participants from Wednesday to Saturday. Tubs with ice are available both at the competition center and the guest harbour

transmar 



Käringsunds Gästhamn

I deltagaravgiften ingår en båtplats under tiden 3.-7.6.2020 – de allra flesta har sin plats i Käringsunds Gästhamn
Boat mooring from 3.-to 7.6.2020 is included in the registration fee – for most of the teams in Käringsunds Gästhamn *)

På onsdag 3.6 från kl.15.00 finns arrangörer på plats för att ta emot tävlingsbåtarna och märka ut deras plats, som är de samma under hela tävlingen. Deltagarna kan inte själva välja sin båtplats.

Inga förtöjningar med långsidan mot bryggan. Extra långa förtöjningslinor kan behövas!

Övervakning av båtarna nattetid (kl.00.00-06.00) från onsdag – lördag (3 nätter).

On Wednesday 3th of June from 3 pm the organizers are on site to receive the boats and mark their spot, which will be the same throughout the competition. Participants can't choose their spot.

No alongside mooring! Extra mooring lines might be needed!

Surveillance of the boats at night (00.00-06.00am) from Wednesday to Saturday (3 nights).

*) Fjolårets vinnarlag, samarbetspartners samt jurymedlemmar har båtplats vid Käringsund Resort, övriga i gästhamnen
Boat mooring at Käringsund Resort for last year's winning team, partners and members of the jury, others in the guest harbour.



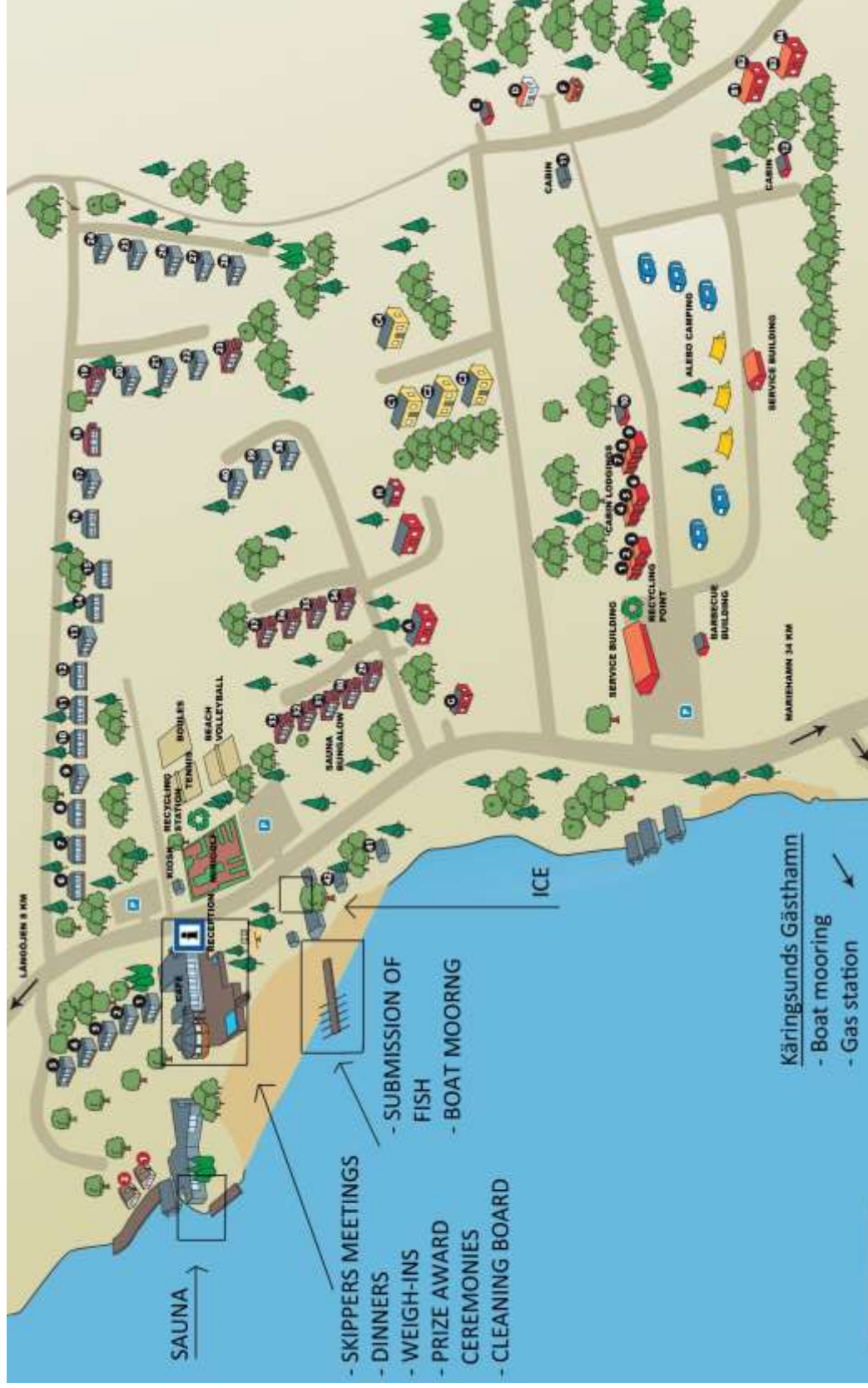
Gastropub Bodegan öppnar 3.6 för säsongen. Öppethållningstider finns på www.karingsundsgasthamn.ax
Gastropub Bodegan opens 3.6 for the season. See opening hours at www.karingsundsgasthamn.ax

I Käringsunds Gästhamn finns en bränslestation som är öppen dygnet runt. Fungerar med kort och sedlar.
In Käringsunds Marina there is a fuel station that is open 24 hours a day. Works with cards and banknotes.

KÄRINGSUND

RESORT & CONFERENCE

Tävlingscentrum – Center for the contest



Pre-registered teams 2020

2	Tuusulanjärven merilohenuistelijat	Finland	Markku	Kaikkonen	Teemu	Kaikkonen														
3	Lucky Lax Team Finland	Finland	Mika	Sorsimo	Ilari	Sorsimo														
5	Big Fish team	Finland	Ville	Ohra	Kari	Romppanen	Miska	Neuvonen												
14	WCTT Catch and Relax team	Finland	Timo	Helle	Jukka	Rapeli	Heikki	Rapeli	Mikko	Rapeli										
15	Team Triple xXx	Åland	Johan	Hilander	Gunnar	Stjärnfelt	Janne	Fagerström												
17	Team Makaira	Finland	Anders	Oldenburg	Erik	Liljeström	Andreas	Sundberg												
20	TEAM SUPI	Finland	Marko	Suppala	Mikko	Lantta	Aki	Saksa												
21	Team skarven	Finland	Tommy	Nyholm	Pasi	Björkqvist														
25	Mape Ice fishing team	Åland	Anders	Johnsson	David	Husell	Markus	Lindström	Henrik	Lundberg										
26	Team TSS	Finland	Mika	Leinonen	Jim	Nyroos	Totti	Arosuo												
29	Team Fagges	Åland	Peter	Johansson	Conny	Sjöholm	Mari	Eriksson												
31	Team Tamurak	Finland	Mika	Kaurama	Jarkko	Patjas														
33	Topi	Finland	Toni	Laine	Mika	Laine														
34	Pikku Trophy Trolling Team	Åland	Erik	Jansson	Dennis	Isaksson														
35	Team Kalavelmu/Raymarine	Finland	Joona	Partanen	Vesa	Jaanu														
36	Team Shark / Raymarine	Finland	Marko	Airola	Jani	Forss	Jouni	Helvilä												
39	Saalistajat	Finland	Kimmo	Kuokkanen	Joni	Kuokkanen	Martti	Hampori												
41	Erä Veikot	Finland	Antti	Nevala	Antti	Vehkaperä	Antti	Törmänen	Sampo	Nevala										
43	Team Well-co	Åland	Jan	Holm	Anders	Larsson	Johan	Larsson												
44	Lucky & Boys trolling team	Finland	Jari	Lucenius	Kim	Lucenius	Jan	Lucenius												
46	Team kalarosvo	Finland	Tommi	Joensuu	Sami	Koivula	Janne	Hapuoja												
48	Panta Rei Trolling	Åland	Leif	Nordlund	Leonard	Nordlund	Marcus	Strand												
53	CWC fishingteam	Sweden	Joakim	Pettersson	Carina	Landegre														
54	Team BigCatch Åland	Åland	Jimmy	Lillvik	Marcus	Mellgård														
55	Team Mattsson	Åland	Sune	Mattsson	Dan	Mattsson														
59	Belsebub	Åland	Nicke	Manelius	Mikaela	Lingonblad	Bosse	Belsebub												
60	Puula Predators	Finland	Petri	Kukkanen	Henri	Stöd														
66	TEAM GUCCI & ADAM	Åland	Jonas	Idman	Henri	Helminen	Adam	Jansson												
67	Team SunCamp	Finland	Mikko	Monnonen	Niklas	Remi														
70	Team Kajsa	Åland	Georg	Karlström	Mats	Åsgård	Jörgen	Gustafsson												
71	Team Asta	Åland	Tord	Sarling	Håkan	Enberg														
72	Team 2004	Åland	Tommy	Carlsson	Stefan	Andersson														
73	Alexela Salmon Trolling Team Estonia	Estonia	Reigo	Ahven	Agur	Fuchs	Erik	Normak	Meelis	Möttus	Neeme	Raud								
74	Rhino/Garmin Maranello Fishing Team	Finland	Matti	Piironen	Olli	Oksala														
75	Team Honda Fishing I	Denmark	Morten	Gram	Mikkel	Henriksen	Peter E	Stick												
76	DZIGI	Finland	Harri	Malmberg	Marko	Vuori	Vesa	Perälä												
77	Storfjärden	Åland	Erik	Sjöblom	Sixten	Sjöblom	Bernt	Bergman	Henrik	Viitanen										
78	Team Honda Fishing 2/ Decibel	Denmark	Matias	Gram	Andy	Nielsen														
79	Team No Catch	Åland	Victor	Hilander	Jakob	Mattsson														
X	Boat mooring at Käringsund Resort & Conference, other teams in the guest harbour																			



Trophy for best Nation!

Resultat och online-invägning — Results and online — weigh in

På <http://www.trollingtraff.ax/resultat/> hittas alla resultat och där kan invägningen även följas med i real tid. All results are available at <http://www.trollingtraff.ax/en/results/> and the weigh-in can also be monitored in real time.



Thank You for 2020!

Hope to see you again 2.-5.6.2021!